

## VYHLÁSENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV

(dátum poslednej aktualizácie:  
13.01.2023)

Spoločnosť Forhercare Ltd (ďalej len "spoločnosť") vynaloží maximálne úsilie na ochranu súkromia a osobných údajov jednotlivcov. Toto vyhlásenie vás informuje o spracúvaní osobných údajov používateľov našej webovej stránky a predplatiteľov služieb poskytovaných prostredníctvom našej webovej stránky (ďalej spoločne len "dotknuté osoby"). Žiadame, aby Subjekty údajov mladšie ako 16 rokov (ďalej len "maloleté osoby") neposkytovali Spoločnosti žiadne osobné údaje o sebe.

Prečítajte si toto oznámenie o ochrane osobných údajov spolu so Všeobecnými podmienkami používania našej webovej lokality.

Oznámenie o ochrane osobných údajov na webovej lokalite môžeme kedykoľvek zmeniť aktualizáciou tohto oznámenia a v prípade potreby vás požiadame o prijatie zmien. Dátum poslednej aktualizácie tohto Oznámenia o ochrane osobných údajov je uvedený v hornej časti tohto Oznámenia o ochrane osobných údajov, a to dátumom vedľa "naposledy aktualizované".

### KTO JE KONTROLÓR?

Podľa zákona CXII z roku 2011 o práve na informačné sebaurčenie a slobodu informácií (ďalej len "informačný zákon") je prevádzkovateľom údajov spoločnosť (sídlo: 1091 Budapest, Üllői út 105., IČO: Cg. 01 09 356668; ďalej len "my", "nás" alebo "Spoločnosť").

### AKÝ JE ÚČEL SPRACOVANIA?

Osobné údaje spracúvame, aby sme vám mohli poskytnúť služby, ktoré ste si vyžiadali. Účelom spracovania môže byť

1. plniť vaše požiadavky zadané prostredníctvom našej webovej stránky (ďalej len "webová stránka"), odpovedať na vaše otázky alebo dotazy;
2. vyhlásené súťaže sa uskutočňujú spravodlivým spôsobom;
3. poskytovať komunikačný kanál pre oznámenia o nežiaducich účinkoch, ktoré nám boli zaslané na účely bezpečnosti liekov.

(ďalej spoločne len "Služby").

Osobné údaje získané od subjektov údajov spracúvajú naši zamestnanci, sú vždy dôverné a používajú sa len na legitímne a oprávnené účely poskytovania služieb.

Takýto cieľ by mohol zahŕňať:

1. identifikovať subjekty údajov, ktoré využívajú naše služby;
2. vytvárať, udržiavať a spravovať svoj profil účastníka;
3. sledovať stav vašej žiadosti alebo nároku;
4. posielat' vám personalizované oznámenia;
5. zasielanie administratívnych oznámení alebo oznámení týkajúcich sa vášho používania našich služieb;
6. zasielanie personalizovaných informačných bulletinov;
7. Na meranie a zlepšovanie kvality našich služieb vrátane webovej analýzy a štatistických účelov;
8. na ochranu pred podvodmi, zneužitím a na zaistenie bezpečnosti komunikácie prostredníctvom nášho webového sídla;
9. poskytovať služby zákazníkom, vybavovať sťažnosti a presadzovať naše Všeobecné podmienky používania a Vyhlásenie o ochrane osobných údajov.

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať aj na iné účely, ktoré sme vám predtým oznámili, za predpokladu, že tieto iné účely priamo súvisia s účelmi uvedenými v tomto oznámení o ochrane osobných údajov a sú s nimi zlučiteľné.

### AKÝ JE PRÁVNY ZÁKLAD SPRACOVANIA?

Pokiaľ nie je v tomto oznámení o ochrane osobných údajov uvedené inak, spracovanie vašich osobných údajov je spravidla založené na vašom dobrovoľnom a slobodne udelenom súhlase (v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov Infotv. Máte právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať.

Odvolať súhlas nemá vplyv na zákonnosť spracovania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním. Ak nám neposkytnete požadované osobné údaje, nebudeme vám môcť poskytovať naše služby.

Právnym základom na spracúvanie údajov v súvislosti s oznamovaním nežiaducich reakcií je infozákon. Článok 5 ods. 2 písm. c) zákona o humánných liekoch a iných zákonoch upravujúcich farmaceutický trh z roku 2005, zákon XCV. §-a.

Ak s nami uzavriete zmluvu alebo si objednáte naše služby, budeme vaše osobné údaje spracúvať v súlade s článkom 6 ods. 5 písm. a) zákona o ochrane údajov a článkom 7 písm. b) európskej smernice o ochrane údajov (95/46/ES), pokiaľ je to potrebné na poskytnutie služieb, ktoré požadujete, alebo pred uzavretím zmluvy na podniknutie krokov na splnenie vašej žiadosti a na splnenie našich zákonných povinností v tejto súvislosti.

Ak niektorá z našich komunikácií obsahuje prvok priameho marketingu vrátane zasielania informačných bulletinov, požiadame vás o súhlas osobitne, a to na základe základných podmienok komerčnej reklamy a na

v súlade s § 6 ods. 1 až 2 zákona č. XLVIII z roku 2008 o niektorých obmedzeniach reklamy (ďalej len "zákon o reklame"). AKÉ OSOBNÉ ÚDAJE MÔŽEME ZHROMAŽDOVAŤ?

V priebehu našej činnosti môžeme na vyššie uvedené účely spracúvať tieto osobné údaje:

- Meno (meno a priezvisko): tieto informácie nám umožnia vašu identifikáciu.
- Nastavenie jazyka: tieto informácie nám umožňujú komunikovať s vami v jazyku, ktorému rozumiete.
- E-mailová adresa: Tieto informácie sa používajú na vašu identifikáciu a zasielanie oznámení vrátane priamych marketingových správ (ak s tým súhlasíte). E-mailové adresy používame aj na vyžiadanie spätnej väzby o kvalite našich služieb a na poskytovanie zákazníckej podpory.
- Heslo: tento údaj sa používa na účely identifikácie. Napríklad v našej sekcii Spýtajte sa našich odborníkov. Online gynekologická poradňa tu umožňuje klásť otázky anonymne. Vaše osobné údaje nebudú v rámci tejto služby zaznamenané.
- Informácie o nežiaducich účinkoch:Tieto informácie potrebujeme, aby sme mohli spracovať, vyšetriť a nahlásiť nežiaduce účinky regulačnému orgánu. Oznámenie musí obsahovať meno oznamovateľa, vaše telefónne číslo a e-mailovú adresu; vaše zamestnanie; údaje o pacientovi; iniciály pacienta; dátum narodenia pacienta; vek pacienta; pohlavie pacienta; opis nežiaduceho účinku vrátane symptómov, ktoré sa vyskytli; opis nežiaducej reakcie, nežiaduceho stavu, anamnézu pacienta, iné ochorenia; prežitá nežiaduca udalosť (napr. smrť); bezprostredné ohrozenie života, potrebná liečba; trvalé alebo významné poškodenie alebo strata zdravia alebo funkcie, vývojové alebo vrodené chyby; informácie o liekoch; dátum začiatku a ukončenia liečby; užívané lieky/liekové prípravky.
- Informácie o správach:Zaznamenávame našu komunikáciu s vami vrátane sťažností, ktoré ste podali, a v záznamoch zaznamenávame aj spätnú väzbu o doručení, aby sme vám mohli poskytnúť primeraný zákaznícky servis a vybaviť vašu sťažnosť.
- Informácie o zberovaní ceny:zaznamenávame vaše meno a e-mailovú adresu. To nám umožní identifikovať vás, aby sme vás mohli kontaktovať.
- Všeobecné informácie o používaní:t. j. informácie, ktoré nám hovoria o tom, ako používate naše služby, keď používate našu stránku. Patrí sem monitorovanie vášho správania a vyhľadávania prostredníctvom vašich preferencií, uchovávanie záznamov o vašich vyhľadávaníach na našej Webovej lokalite a o vašej aktivite v prehliadači. Tieto informácie používame na meranie a zlepšovanie Služieb, ktoré vám poskytujeme, a na identifikáciu oblastí kvality našich Služieb, ktoré musíme zlepšiť.

Naše služby nie sú určené na zhromažďovanie osobitných osobných údajov od subjektov údajov, s výnimkou zdravotných informácií o nežiaducich účinkoch na účely farmakovigilancie.

#### AKÉ SÚBORY COOKIE POUŽÍVAME?

Naša webová lokalita používa súbory cookie, aby vás odlišila od ostatných používateľov našej webovej lokality. To vám uľahčuje prehliadanie našej webovej lokality a súbory cookie nám tiež pomáhajú zlepšovať našu webovú lokalitu.

Súbor cookie je malý súbor písmen a čísiel, ktorý ukladáme do vášho prehliadača alebo na pevný disk vášho počítača, ak s tým súhlasíte. Súbory cookie obsahujú informácie, ktoré sa prenášajú na pevný disk vášho počítača.

Používame tieto typy súborov cookie:

- Tieto súbory cookie sú nevyhnutné na fungovanie webovej lokality. Okrem iného vám umožňujú prihlásiť sa do obmedzených oblastí našej webovej lokality. Tento typ súborov cookie nie je možné vypnúť.
- Analytické/výkonnostné súbory cookie.Tieto súbory sa používajú na identifikáciu a počítanie počtu návštevníkov a na zobrazenie pohybu návštevníkov na našich stránkach. To nám pomáha zlepšovať fungovanie stránky, napríklad tým, že používateľom pomáha ľahšie nájsť to, čo hľadajú.
- Funkčné súbory cookie.Tieto súbory cookie nám pomáhajú rozpoznať vás pri ďalšej návšteve našej stránky. Umožňujú nám prispôbiť náš obsah, osloviť vás menom a zapamätať si vaše preferencie (napríklad jazyk alebo región, ktorý ste si predtým vybrali).
- Tieto súbory cookie zaznamenávajú, že ste navštívili naše webové sídlo, pamätajú si navštívené stránky a odkazy, na ktoré ste klikli. Tieto informácie používame na prispôbenie našej webovej lokality a reklamy, ktorá sa na nej zobrazuje, vašim záujmom. Na tento účel môžeme tieto informácie poskytnúť aj tretím stranám.

V nasledujúcej tabuľke nájdete viac informácií o súboroch cookie, ktoré používame, a o účeloch, na ktoré ich používame:

Cookie	Zdroj z	Cieľ	Brána

Súbory cookie môžete zakázať pomocou nastavení prehliadača. Ak však zakážete všetky súbory cookie vo svojom prehliadači (vrátane základných súborov cookie), je možné, že nebudete mať prístup k niektorým alebo všetkým častiam našej webovej stránky. Viac informácií o súboroch cookie a o tom, ako ich zakázať, nájdete na stránke [www.allaboutcookies.org](http://www.allaboutcookies.org).

#### KDE SÚ INFORMÁCIE ULOŽENÉ A KTO ICH VIDÍ?

Prístup k vašim osobným údajom môžu mať len oprávnení zamestnanci a oddelenia spoločnosti Richter, ktorí potrebujú prístup k vašim osobným údajom na vykonávanie svojich činností. Vaše osobné údaje poskytneme tretím stranám, externým orgánom alebo organizáciám len vtedy, ak ste s prenosom súhlasili alebo ak je prenos vyžadovaný alebo povolený zákonom.

Informácie, ktoré nám boli poskytnuté počas procesu hlásenia nežiaduceho účinku, sú postúpené Národnému inštitútu pre farmáciu a bezpečnosť potravín (1051 Budapešť, Zrínyi utca 3; tel.: +36 1 886 9300; fax: +36 1 886 9460; [www.ogyei.gov.hu](http://www.ogyei.gov.hu)), ktorý tieto údaje spracúva ako samostatný správca údajov.

Po uzavretí zmluvy o mlčanlivosti môžeme na poskytovanie služieb spracovania údajov zapojiť tretie strany vrátane poskytovateľov služieb uvedených nižšie:

Názov spracovateľa údajov	Adresa, kontaktné údaje	Typy spracúvaných údajov	Opis spracovateľskej činnosti
KMAK			

#### AKO DLHO UCHOVÁVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Osobné údaje sa uchovávajú len tak dlho, ako je to potrebné na účely, na ktoré sa spracúvajú, pokiaľ platné právne predpisy nevyžadujú ďalšie spracovanie (uchovávanie). Osobné údaje budú vymazané, ak

- I. Odvoláte svoj súhlas, na ktorom je spracovanie založené, a neexistuje žiadny iný právny základ pre spracovanie;
- II. namietate proti spracovaniu a neexistuje žiadny prevažujúci oprávnený dôvod na spracovanie alebo ak namietate proti spracovaniu vašich údajov na účely priameho marketingu;
- III. spracúvanie osobných údajov je nezákonné;
- IV. osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť, ktorá sa vzťahuje na Spoločnosť.

Osobné údaje sa nesmú vymazať, ak je ich spracúvanie nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti, ktorá vyžaduje, aby Spoločnosť údaje spracúvala, na splnenie verejnej úlohy alebo pri výkone verejnej moci zverenej Spoločnosti (ak existuje); na účely verejného záujmu, vedeckého alebo historického výskumu alebo na štatistické účely; alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie nárokov Spoločnosti.

#### AKÉ MEDZINÁRODNÉ PRENOSY ÚDAJOV SA USKUTOČŇUJÚ?

Vaše osobné údaje budeme prenášať do krajín alebo na územia mimo Európskeho hospodárskeho priestoru len vtedy, ak daná krajina alebo územie zabezpečuje primeranú úroveň ochrany údajov alebo ak ste dali výslovný súhlas s prenosom vašich údajov do zahraničia v súlade s § 8 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane osobných údajov.

#### AKO ZABEZPEČÍME INTEGRITU A PRESNOSŤ ÚDAJOV?

Podnikáme všetky primerané a vhodné kroky, aby sme zabezpečili, že osobné údaje, ktoré o vás uchovávame, sú presné. Aktualizujte svoje osobné údaje a oznámte nám, ak dôjde k akýmkoľvek zmenám v osobných údajoch, ktoré ste nám poskytli.

#### AKO CHRÁNIME OSOBNÉ ÚDAJE?

Prijmeme všetky potrebné opatrenia na ochranu bezpečnosti vašich osobných údajov a zabránime akémukoľvek neoprávnenému alebo náhodnému prístupu, zhromažďovaniu, používaniu, zverejňovaniu, kopírovaniu, upravovaniu, zverejňovaniu, vymazávaniu alebo inému neoprávnenému použitiu. Upozorňujeme, že prenos informácií elektronickými prostriedkami nemôže byť nikdy úplne bezpečný. Stránka

Na ochranu bezpečnosti spracúvaných informácií používame protokol Secure Sockets Layer ("SSL") a šifrovanie hesiel. Upozorňujeme, že ste zodpovední za bezpečnosť svojho hesla a za to, že ho neposkytnete tretím stranám.

#### AKÉ MÁTE PRÁVA A OPRAVNÉ PROSTRIEDKY?

Máte právo požiadať o vymazanie, opravu, označenie alebo zablokovanie neúplných, nesprávnych, nepresných alebo neaktuálnych údajov. Ak sa domnievate, že vaše osobné údaje, ktoré spracúvame, sú neúplné, nepresné alebo neaktuálne, kontaktujte nás, aby sme do dvadsiatich piatich (25) dní mohli vykonať potrebnú opravu. Prijmeme všetky primerané a vhodné opatrenia, aby sme zabezpečili správnosť osobných údajov, ktoré o vás uchováваме. Osobné údaje, ktorých správnosť alebo aktuálnosť spochybňujete, ale neviete ich bez pochybností preukázať, označíme. Môžete požiadať o vymazanie svojich osobných údajov, ale zákon od nás môže vyžadovať, aby sme si takéto údaje ponechali (alebo aby sme takéto údaje na určitý čas zablokovali alebo označili; v takom prípade vyhovieme žiadosti o vymazanie takýchto údajov až po splnení týchto požiadaviek).

Máte právo byť informovaní o tom, aké osobné údaje o vás spracúvame. Na takéto žiadosti o informácie odpovieme čo najskôr, najneskôr však do dvadsiatich piatich (25) dní od dátumu vašej žiadosti. Môžeme vás požiadať o poskytnutie ďalších informácií na overenie vašej totožnosti.

Máte tiež právo namietať proti spracúvaniu vašich osobných údajov, ak je spracúvanie alebo prenos osobných údajov potrebný výlučne na účely splnenia zmluvnej povinnosti, na účely našich oprávnených záujmov, na účely príjemcu alebo na účely záujmov tretej strany (pokiaľ spracúvanie nie je povinné) a ak to povoľuje zákon. Námitku prešetříme do pätnástich (15) dní od jej podania. Ak nesúhlasíte s naším rozhodnutím o námietke, máte právo podniknúť právne kroky do tridsiatich (30) dní od doručenia rozhodnutia o zamietnutí námietky.

Ak sa domnievate, že boli porušené vaše práva na ochranu údajov, môžete sa obrátiť na Národný úrad pre ochranu údajov a slobodu informácií (1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.; telefón: +36 1 391 1400; fax: +36 1 391 1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) alebo podniknúť právne kroky proti spoločnosti (alebo inému prevádzkovateľovi údajov, ako je OGYÉI) vrátane požadovania náhrady škody, ktorá vám vznikla v dôsledku nezákonného spracovania vašich osobných údajov alebo porušenia požiadaviek na bezpečnosť údajov. Upozorňujeme, že žalobu môžete podať na príslušný súd v mieste vášho bydliska alebo sídla v Maďarsku.

Táto webová lokalita môže obsahovať odkazy na stránky tretích strán. Tieto prepojené stránky sú mimo našej kontroly a nie sme zodpovední za postupy ochrany osobných údajov takýchto prepojených stránok.

#### AKO NÁS MÔŽETE KONTAKTOVAŤ V SÚVISLOSTI S TÝMTO VYHLÁSENÍM O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Ak potrebujete ďalšie informácie o otázkach ochrany údajov alebo o žiadostiach dotknutých osôb, obráťte sa na oddelenie globálneho riadenia siete spoločnosti, medzinárodné právne oddelenie a oddelenie pre dodržiavanie predpisov (telefón +36 1 431 4700; e-mail: [compliance@richter.hu](mailto:compliance@richter.hu)).